	Program ICLAP 2016			
	2nd International Conference of the Linguistic Association of Pakistan			
	18th to 20th October, 2016			
	Institute of Languages, University of the Punjab, Lahore			
	Day I, Tuesday, 18th October, 2016			
0830 – 0900	Registration (Outside Al-Razi Hall)			
0900 – 1100	Opening Ceremony (Al-Razi Hall)			
1100 – 1130	Tea Break			
	Plenary Session I (Al-Razi Hall)			
1130 – 1210	Prof. Dr. Francisco Marcos-Marin ⸺ Historical Linguistics: Afro-Romanic and the origins of Ibero-Romance languages			
1210 – 1250	Prof. Dr. Tariq Rahman ⸺ Soft Power of Punjabi: Language in the Domains of Pleasure			
1250 – 1305	Prof. Dr. Zafar Iqbal ⸺ PakLex: The linguistic forum to pioneer lexicographical and concomitant activities in Pakistan [PakLex]			
1305 – 1345	Prof. Dr. Maria Lourdes Garcia-Macho ⸺ Making Dictionaries Through the Use of Computers [PakLex]			
1345 – 1430	Lunch Break			
	Parallel Academic Sessions			
	IoL Room I	IoL Room II	Confucius Room I	Confucius Room II/Lab
1430 – 1545	Parallel Academic Session I			PakLex Session I
1545 – 1730	Parallel Academic Session II			PakLex Session II
	Day 2, Wednesday, 19th October, 2016			
	Plenary Session II (Al-Razi Hall)			
0900 – 0940	Prof. Dr. Saiqa Imtiaz Asif — My Baba is Doing Pooja: 'Media Tongue' Replacing Mother Tongue			
0940 – 1020	Prof. Dr. Nadeem Haider Bukhari — Complex predicates and serial verb constructions in Gojri			
1020 – 1100	Dr. Tikaram Poudel — The Exponents: Mechanisms for Cumulation of South Asian Languages			
1100 – 1130	Tea Break			
	Plenary Session III (Al-Razi Hall)			
1130 – 1210	Dr. Nasir Abbas Syed — Quantity-sensitivity and left-headedness: A study of Arabic loanword adaptations in Saraiki			
1210 – 1250	Prof. Dr. Sajida Zaki — Revisiting Evolution and Spread of English Language: Critical Insights for Contemporary Linguistic Attitudes and Issues			
1250 – 1330	Prof. Dr. Kaleem Raza Khan — Bilingualism and Translation: the Role of Culture [PAITS]			
1330 – 1345	Poster Session (Undergrad block)			
1345 – 1430	Lunch Break			
	Parallel Academic Sessions			
	IoL Room I	IoL Room II	Confucius Room I	Confucius Room II
1430 – 1545	Parallel Academic Session III			
1545 – 1730	Parallel Academic Session IV			PAITS Session I
	Day 3, Thursday, 20th October, 2016			
	Plenary Session IV (Al-Razi Hall)			
0900 – 0940	Prof. Dr. Raja Nasim Akhtar — Translation Studies as an Emerging Field of Research: Scope and Challenges [PAITS]			
0940 – 1020	Prof. Dr. Samina Amin Qadir — Code Mixing in Textbooks: Current Practice in Pakistan			
1020 – 1100	Prof. Dr. Anjum Pervez Saleemi — The Multiple Helix of Language and Thought			
1100 – 1130	Tea Break			
	Plenary Session V (Al-Razi Hall)			
1130 – 1210	Dr. Habibullah Pathan — Relationship between Functional Literacy in English & Financial Inclusion in Pakistan			
1210 – 1250	Dr. Elena Bashir — The changing state of the field of linguistics and priorities of different linguistic studies in Pakistan			
1250 – 1330	Mr. Kumon Kimiaki Tokumaru — The Bricolage and the Breakthroughs (still underway) in Modern Human Digital (=Logical) Linguistic Communications			
1330 – 1345	Declaration ICLAP 2016			
1345 – 1430	Lunch Break			
	Parallel Academic Sessions			
	IoL Room I	IoL Room II	Confucius Room I	Confucius Room II
1430 – 1630	Parallel Academic Session V			PAITS Session II
1630 – 1730	Closing Ceremony			

Day I (18th October)–Academic Session I (1430 – 1545)

Time	IoL Room I (Chair: **Dr. Habibullah Pathan**)	IoL Room II (Chair: **Dr. Asher John**)	Confucius Room I (Chair: **Dr. Nasir Abbas Syed**)	Confucius Room II (Chair: **Prof. Dr. Zafar Iqbal**) [PakLex]
1430 - 1445	Autistic Bilingualism: Impact of Additive & Subtractive Approaches **Irfan Abbas** **Dr. Nadeem Haider Bukhari**	A Socio-Pragmatic Analysis of Apology Speech Act of Pakistani English Speakers in conversational and institutional settings **Saira Javed** **Irfan Hussain**	English Vowel Letters and their Different Pertinent Sounds: A Phonetic Script Survey **Dr. Saleem Ullah Jundran**	Prothetic and Anaptyctic Patterns in English Loanwords in Urdu **Shahzad Ahmad**
1445 - 1500	Nehla, Nau or Nine --- When to Use What? Multilingual Literacy Practices of Street Vendors **Sabiha Zunnorain** **Azka Khan**	The pragmatics of abuse in and through Bashar Momin **Zainab Siddique**	Social Stratification of Allophonic Variation in Punjabi Language **Iram Amjad** **Dr. M. Shaban Rafi**	Vocabulary Bank for English Text Books in Major Pakistani Languages **Shahida Parveen** **Rehana Yasmin**
1500 - 1515	Code Switching and Code Mixing: Tools of creation of Humour in Pakistani TV shows **Irfan Hussain** **Hasan Abbas**	Pragmatic vs Grammatical Errors: Investigating the L2 Competence of ESL Learners in Pakistan **Zohra Fatima**	Epenthesis of /ə/ by Urdu Speakers in English Consonant Clusters **Tamsila Noureen Naeem**	Antonymic Evaluation of Qur'anic Verses **Ayesha Saddiqa** **Shaheen Mubarik** **Zainab Asghar**
1515 - 1530	Students' Perceptions of Code Switching in EFL Classrooms **Hiraa Kazmi** **Sidra Shafi**	Forensic linguistics analysis of the last will of Banazir Bhutto and her authorship profiling **Shahzad Aftab** **Asia Younas**	Sanskrit to the New Indo-Aryan: Suprasegmentals as distinctive features **Dr. Ahsan Wagha**	Recognizing Urdu Compound Words **Abdul Jabbar** **Sajid Iqbal**
1530 - 1545	Linguistic Features of Code Switching **Seema Laghari** **Dr. Habibullah Pathan**		Broken Plurals in Urdu: An OT Analysis **Mubashir Iqbal** **Dr. Riaz Ahmed Mangrio** **Raza-e-Mustafa**	Innovative Lexico-grammatical Features of Pakistan English Newspapers **Dr. Behzad Anwar** **Tabassum Iqbal**

IoL: Institute of Languages
Confucius: Confucius Institute

Day I (18th October) –Academic Session II (1545 – 1730)

Time	IoL Room I (Chair: **Dr. Muhammad Shaban)**	IoL Room II (Chair: **Dr. Saiqa Asif)**	Confucius Room I (Chair: **Dr. Abdul Waheed Qureshi)**	Confucius Room II/Lab [**PakLex**]
1545 - 1600	A Corpus-based Genre Analysis of Linguistic Features in the English Argumentative Essays Written by Pakistani Students **Zeba Imtiaz**	The study of socioeconomic problems faced by Pakistani English students in United Kingdom **Quratulain Khan**	Effects of Women Objectification in YoYo Honey Singh's Songs on Pakistani Women **Maria Khalid**	Exploring the Range of Contemporary Lexical Resources **Dr. Ghulam Raza**
1600 - 1615	Analyzing the Supreme Court of Pakistan's Judgments in Light of Halliday's Interpersonal Metafunction: A Corpus-Based Study **Saadat Hasan Akhtar Usmani**	Summative Assessment Practices for Undergraduate EAP Courses: An Exploratory Study **Almas Ashraf Dr. Sajida Zaki Samreen Humayun**	Scrutinizing Textbooks through Gender Lens: A Linguistic Analysis of Primary School Textbooks in Pakistan **Faiza Saleem**	
1615 - 1630	Corpus Based Language Learning: A Novel Resource for English Language Teaching **Dr. Wasima Shehzad Tehseen Zahra**	Use of Politeness Strategies: a comparative study of male and female teachers at Karachi University **Shumaila Shafket Ali**	Gender Differences in the Use of Conversational Strategies in Mixed Talk: A Case of Pakistani Culture **Tabassum Iqbal Shamshad Rasool**	
1630 - 1645	A Contrastive Genre Analysis of Internship Cover Letters Written by University Students **Sumera Mukhtar Zunaira Zafar Muhammad Arfan Lodhi**	The Importance of CALL in enhancing language skills in a Distance learning Class Room as compared to a traditional class room **Rehana Yasmin Anjum**	Role of Gender in Language Shift in Pakistani Punjab **Dr. Asher John**	Tools and Technologies to Develop Lexical Resources for Pakistani Languages **Dr. Tafseer Ahmed**
1645 - 1700	Demystifying the Myth of Genderlect: Analyzing Male/ Female Variety of Speech Using Lakoff's Deficit Model **Aisha Rauf**	Diphthongs and Triphthongs – Difficult Glides to Grasp for the Students of M. A. English **Muhammad Abdul Qayyum**	Female Representations in Print Media: A Feminist Stylistic Analysis of Pakistani Newspaper Articles **Dr. Muhammad Akbar Sajid**	
1700 - 1715	Languages in Danger of Death: Causes and Remedies **Dr. Muhammad Tariq Khan**	Usage and Implementation of Feedback Strategies on Errors in Second Language Writing at Under-Graduate Level **Sara Ghazanfar Khan**		
1715 - 1730		The Role of Sufficient Input and Age in the Acquisition of Second Language: The Case of Parameters **Azhar Pervaiz**		

Day II (19th October) –Academic Session III (1430 – 1545)

Time	IoL Room I (Chair: **Dr. Tafseer Ahmed Khan**)	IoL Room II (Chair: **Dr. Muhammad Shaban**)	Confucius Room I (Chair: **Dr. Asher John**)	Confucius Room II (Chair: **Dr. Nadeem Haider Bukhari**)
1430 - 1445	Metatextual Devices in Pakistani research theses: English-Economics Comparative Analysis **Dr. M. Asim Mahmood Tayyaba Yasmin Dr. Intizar Hussain Butt**	English as Medium of Instruction at Primary Level in Punjab **Dr. Khuda Bakhsh**	Portrayal of Women in Pakistani Electronic Media **Ayesha Zafar**	On the Nature of Pashto Determiners Phrases: A Generative Approach **Dr. Talat Masood**
1445 - 1500	A Multidimensional Comparative Analysis of Pakistani Learner Writing with Native, Second Language, and Foreign Language Learner Writing **Maimoona Abdulaziz Dr. Muhammad Asim Mahmood**	English in Urdu Language Textbooks: Policy or No Policy **Zobina Muhammad Asghar Dr. Muhammad Asim Mahmood Samina Ali Asghar**	Gendered Priorities: A Case Study of Rasasi Gents and Ladies Perfumes' Comparative Literature **Dr. Abdul Waheed Qureshi**	Is Paninian grammar a Dependency grammar? Why or why not? **Ahdi Hassan**
1500 - 1515	Bidirectional Roman-Arabic Script Transliteration for Urdu Language **Aneeta Niazi**	Spanish Language Knowledge: A New Requirement for Spanish Nationality Applicants **Dr. Maria Isabel Maldonado Garcia**	Linguistic Variation across Gender in Pakistani Print Media: A Multidimensional Analysis **Urooj Fatima Alvi Dr. Muhammad Asim Mahmood**	Syntactic Deficit and the Required Complexity Level of Academic Register **Dr. M. Sarwar Bajwa Nargis Rahsid**
1515 - 1530	Grammatical Functions as Functional Tags in Urdu Treebank **Dr. Tafseer Ahmed Almas Ashraf Shazia Mushtaque Munir Masih Alia Farooqui Alaina Khan**	Urdu as the Official Language of Pakistan: Challenges, Implications and Prospects **Dr. Muhammad Shaban Dr. Nadia Anwar**	Narcissism and Different Gender Choices on Facebook **Zafar Iqbal Bhatti**	Temporal Adverb Clitics Versus Case Clitics in Urdu, Sindhi and Punjabi **Mutee U Rahman**
1530 - 1545	Prospects of Machine Translation for Pairs of Pakistani Languages **Dr. Ghulam Raza**			Prosody of Urdu Words: Preliminary Investigation of Primary and Secondary Urdu Lexical Stress **Qurrat-ul-ain Arif Dr. Sarmad Hussain Dr. M. Asim Mahmood**

Day II (19ᵗʰ October) –Academic Session IV (1545 – 1730)

Time	IoL Room I (Chair: **Dr. Tikaram Poudel**)	IoL Room II (Chair: **Dr. Muhammad Akbar Sajid**)	Confucius Room I (Chair: **Prof. Dr. Sajida Zaki**)	Confucius Room II (Chair: **Prof. Dr. Kaleem Raza Khan**)
1545 - 1600	Propagation of Culture through ELT Pedagogy: A Study of L2 Teachers' perceptions at Government and Private Schools, Sindh Pakistan **Syed Waqar Ali Shah Dr. Habibullah Pathan Syed Hyder Raza Shah**	An Investigation of Rural and Urban Students' Motivation for Learning English at Mehran University of Engineering and Technology, Jamshoro **Syed Hyder Raza Shah Quratulain Mirza Syed Waqar Ali Shah**	Discourse Semantics and Ideology **Syed Shahid Nawaz**	English-Arabic Translation in Pakistan: Scope and Activities **Jamil Akhtar**
1600 - 1615	Effect of Cooperative Learning on Student Achievement on English Comprehension at Secondary Level **Saira Akram Dr. Muzaffar Qadir Bhatti**	Studying Impact of ELT Teachers' Perceptions and Behaviours about Phonological Awareness on the Performance of Students **Farah Saeed**	Critical Discourse Analysis of News Headlines: A Comparative Study **Afsheen Khan**	Ambiguities (Structural & Semantic) in the Translation of Quran and Ways to Avoid Them **Dr. Shair Ali Khan**
1615 - 1630	Problems & Challenges in Learning Speaking Skills: L2 Learners' Perceptions at a Public Sector University, Sindh Pakistan **Rukhsana Soomro Dr. Natasha Memon Syed Waqar Ali Shah**	The Eclectic Method: A Revolution In English Language Teaching In Higher Secondary Institutions **Sarwat Shaheen Qureshi Qurat-ul-Ain Mirza**	Discourse Analysis of the Websites of the Private Sector Universities of Lahore: An Exploration of Hegemony **Syeda Sadia Akhtar**	Essence matters: Components of Translation competence as a tool to advance Translation & Interpreting Studies in Pakistan **Dr. Inam ul Haq Ghazi**
1630 - 1645	Generic Structure of the Statement of Problem Sections of Ph.D. Theses in Social Sciences **Samina Ali Asghar Dr. M. Asim Mahmood Zobina Asghar**	Quality Improvement of ESP in Mechanical Engineering Program in Pakistan **Amber Nareen Anjum Fareeda Ibad Farhana Qadri**	CDA of Quaid –e- Azam Muhammad Ali Jinnah's (11TH Aug,1947) Speech In The First Constituent Assembly Of Pakistan **Mareena Liaqat Rehana Yasmin Anjum**	Translation Quality Assessment of 'The Death of Shehrzad' **Shaigan Sohail Rehana Yasmin**
1645 - 1700	To Improve 'Interpretative' Skills of Students Seeking Private Tuitions: A Case Study M.A English **Misbah Amjad**	Language Engineering and Learning Design for FLE **Dr. Saleha Nazeer Iram Iqbal**	Ideology, [Mis]perceptions and Power-resistance: A Critical Discourse Analysis of Imran Khan's Political Speeches **Farhat Sajjad**	A Descriptive-Contrastive Analysis of Idioms Translated from Urdu into English: English Translations of Manto's Toba Tek Singh as a case in point **Muhammad Salman Riaz**
1700 - 1715	A Descriptive Study of Formative and Summative Assessment Strategies Used by Pakistani ESL Teachers **Anila Iram**		Critical Discourse Analysis of Zulfiqar Ali Bhutto's (15th December, 1971) speech in the United Nations **Muhammad Mooneeb Ali**	Translation Strategies & the Problem of Untranslatable in "Path of The Rose: Sufi Creed of Love" by Lala Rukh Shaukat **Ghazala Tabbasum**
1715 - 1730	Investigating Teaching Speaking Skills through A.V. Aids for ESL Learners **Muhammad Safdar Bhatti**		Hedges and Power: A study of PML-N and PTI's political discourse in press conferences **Mehwish Nazar Sadia Malik**	Transformation of Meaning in Translation **Dr. Aalia Sohail Khan**

Day III (20th October) –Academic Session V (1430 – 1630)

Time	IoL Room I (Chair: **Dr. M. Sarwar Bajwa**)	IoL Room II (Chair: **Prof. Dr. Raja Nasim Akhtar**)	Confucius Room I (Chair: **Dr. Nadia Anwar**)	Confucius Room II [**PAITS**]
1430 - 1445	Speech Acts and Politeness: A Cross-Cultural Study of Urdu and English Short Stories **Nagina Kanwal Dr. Sarwet Rasul**	Impact of using ESL Game boards and Digital games on teaching productive skills at Elementary level **Muhammad Arfan Lodhi Saira Bano**	Stylistic Analysis of Ahmed Ali's Short Story Our Lane **Muhammad Tufail Chandio**	A brief historical Survey of Translation Approaches **Muhammad Salman Riaz**
1445 - 1500	A comparative description of the dialects of Azad Kashmir: the "Pahari Language" **Ali H. Birmani**	Across- Cultural Study of Communication Strategies: Yemeni and Pakistani Learners as a Case Study **Moustafa Al-Hamzi**	Speaker-Hearer Metanarrative in Classic Mystery: Analyzing Christie's Why Didn't They Ask Evans? **Muhammad Furqan Tanveer**	
1500 - 1515	Analysis of difference in speech used by male and female gender by using Robin Lakoff's Framework **Zainab Hassan Irfana Hayat**	Teachers' Perceptions about English Language Teaching and the existing examination system in Pakistan **Rai Zahoor Ahmed**	A study of interpersonal metadiscourse markers in "A case of Exploding Mangoes" by Muhammad Hanif **Asma Mubarak**	
1515 - 1530	An Analysis of Linguistic Features of Pakistani English (PakE) **Dr. Humaira Irfan Khan**	Impact of High-stakes English language exams in the developing country of Pakistan **Dr. Natasha Memon Dr. Sumera Umrani**	Making Connections through the Cultural Poetics of Tagore and Banjo: Theorization of Spivak's Concept of Planetarity **Raheela Akhtar**	
1530 - 1545	Pak-US Relation in Print Media: A Semiological Discourse Analysis at Ethno-Cultural Level **Saima Umer**	Problems Faced by Primary Schools Teachers in adopting Student-Centered Methods for English Language learning in Public Schools of Khyber Pakhtunkhwa **Zia ur Rahman Dr. Mia Shah Bacha**	Analysis of Hemingway's narrative techniques used in his short novel "The old man and the Sea". **Afshan Abbas**	Introduction to the Art of Translation: Theory and Practice **Raza Naeem**
1545 - 1600	Discourse and Symbols; Analysis Linguistic and Sociosemiotic Elements **Ambreen Javed Dr. Sarwet Rasul**	Gendered English Language Learning Experiences in Pakistan **Dr. Sumera Umrani Dr. Natasha Memon**	From Destruction to Deconstruction Exploring the Diversity of language in postmodern American Drama **Faiza Zaheer**	
1600 - 1615	Redefining 'Representation' in visual Narrative; A Semiotic Analysis of a Google ad **Malik Haqnawaz Danish Mehvish Riaz**	Investigating Washback at Secondary Schools' Annual Examination, Sindh Pakistan **Shoukat Ali Lohar Quratulain Mirza Syed Waqar Ali Shah**	Analysis of Racial, Ethnic and National Discrimination in Mohsin Hamid's The Reluctant Fundamentalist through Van Dijk's Socio-cognitive Approach **Roshan Amber Ali**	
1614 - 1630		Communicative competence; an analysis of secondary school English Textbook **Sadia Shad**		